



Manuál uživatele

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt Valkyrie z produktové řady Valkyrie.

iDSD Valkyrie je symetrický USB a Bluetooth Ultra-Res DAC + sluchátkový zesilovač.

CHARAKTERISTIKY

Digitální

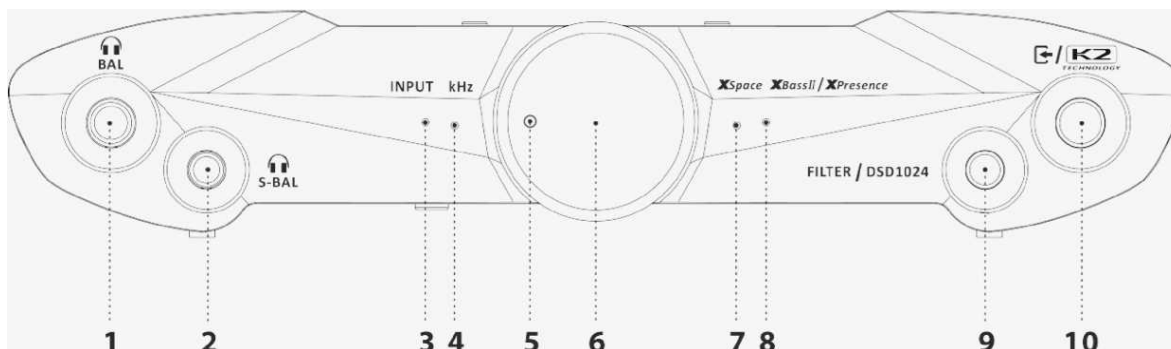
- Čtyřnásobné DAC – 4x DAC v prokládané konfiguraci umožňují výjimečné rozlišení
- Studiový Crysopeia FPGA Remastering Engine pro převod souborů PCM a DSD na DSD512 nebo DSD1024
- 8 volitelných digitálních filtrů včetně JVCKENWOOD K2HD Technology
- Vybaven vlajkovým čipem Qualcomm QCC5181 s technologií Bluetooth 5.4, podporuje nejnovější kodek aptX Lossless, který umožňuje streamovat bezztrátový zvuk v CD kvalitě bez ztráty kvality
- Digitální zvuk s ultra vysokým rozlišením – 32-bit/768kHz PCM, DSD512
- Napájení kompatibilní s podporou QC3.0 při 20 V a QC2.0 při 5–12 V

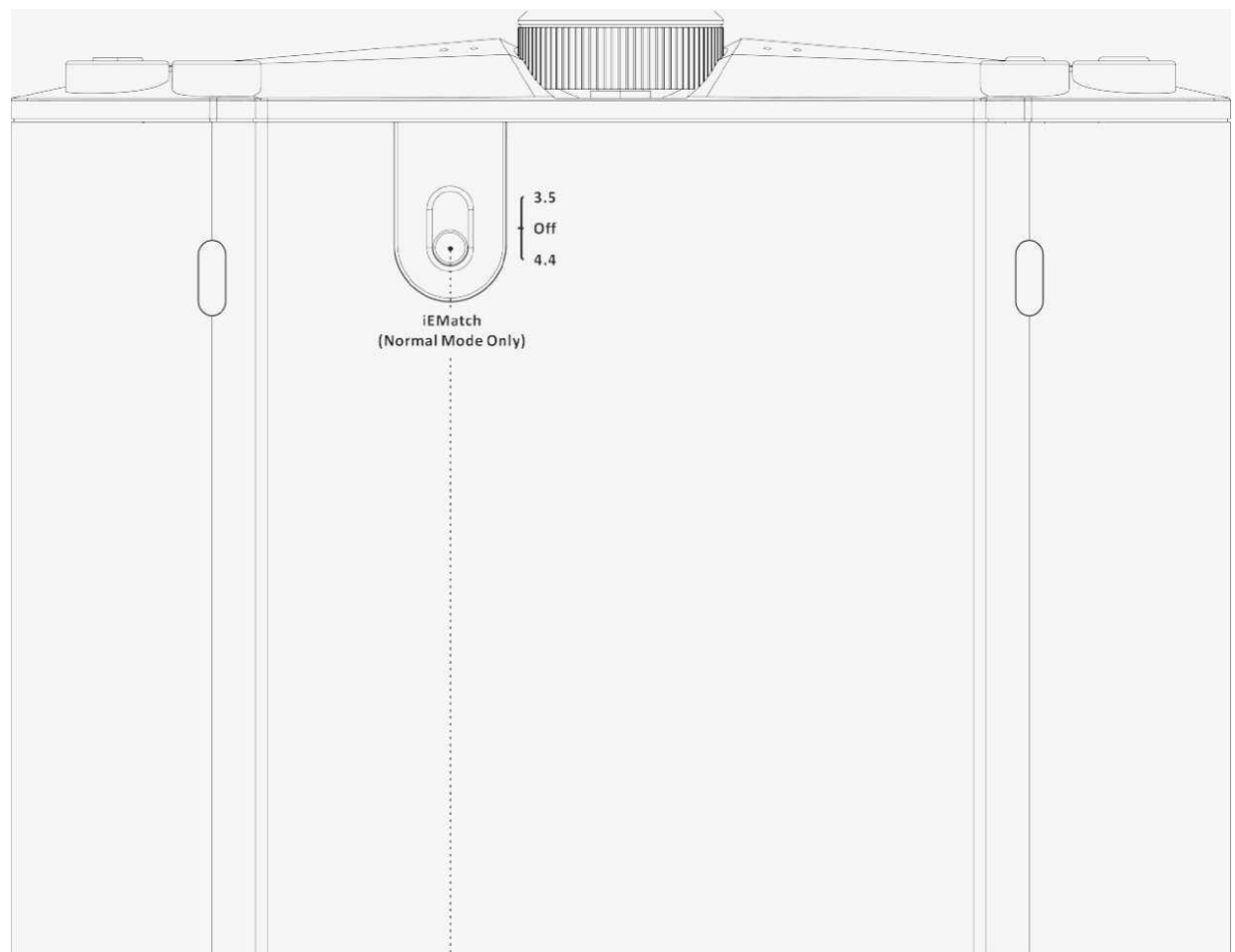
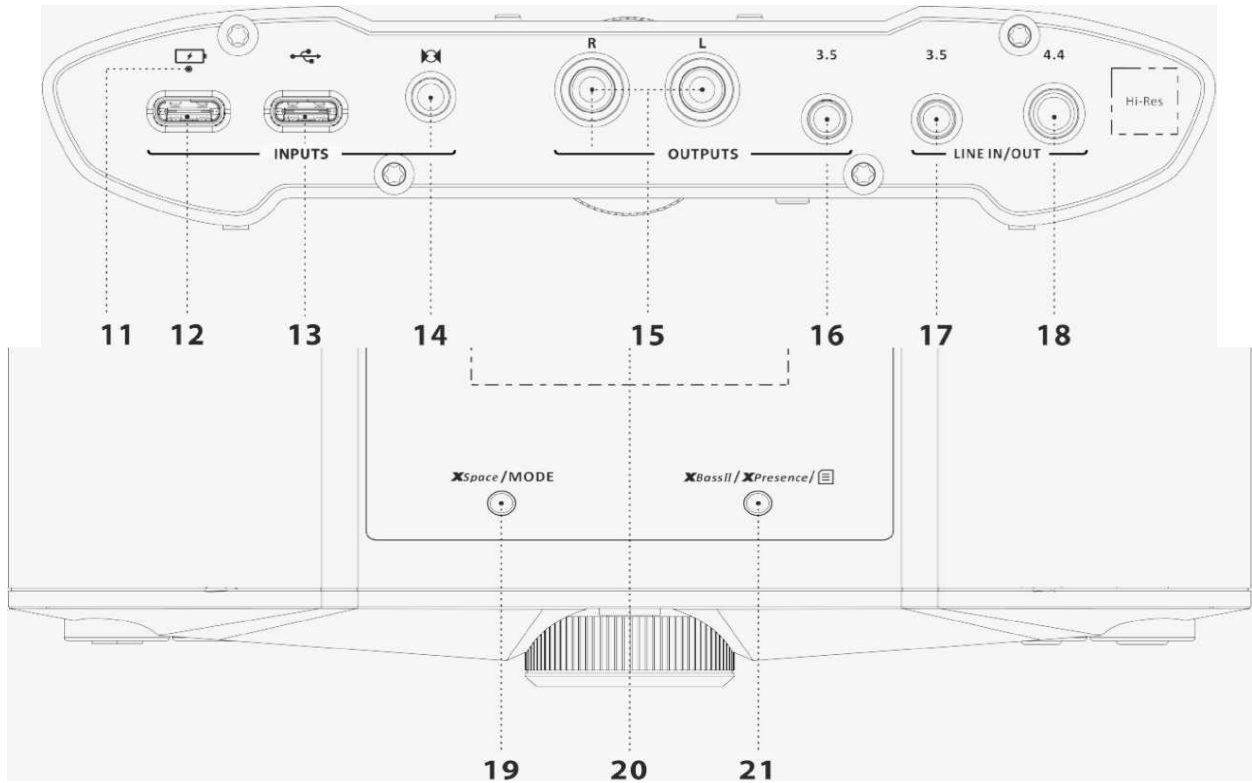
Analogový

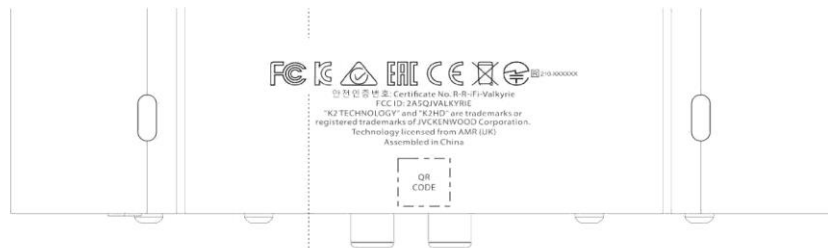
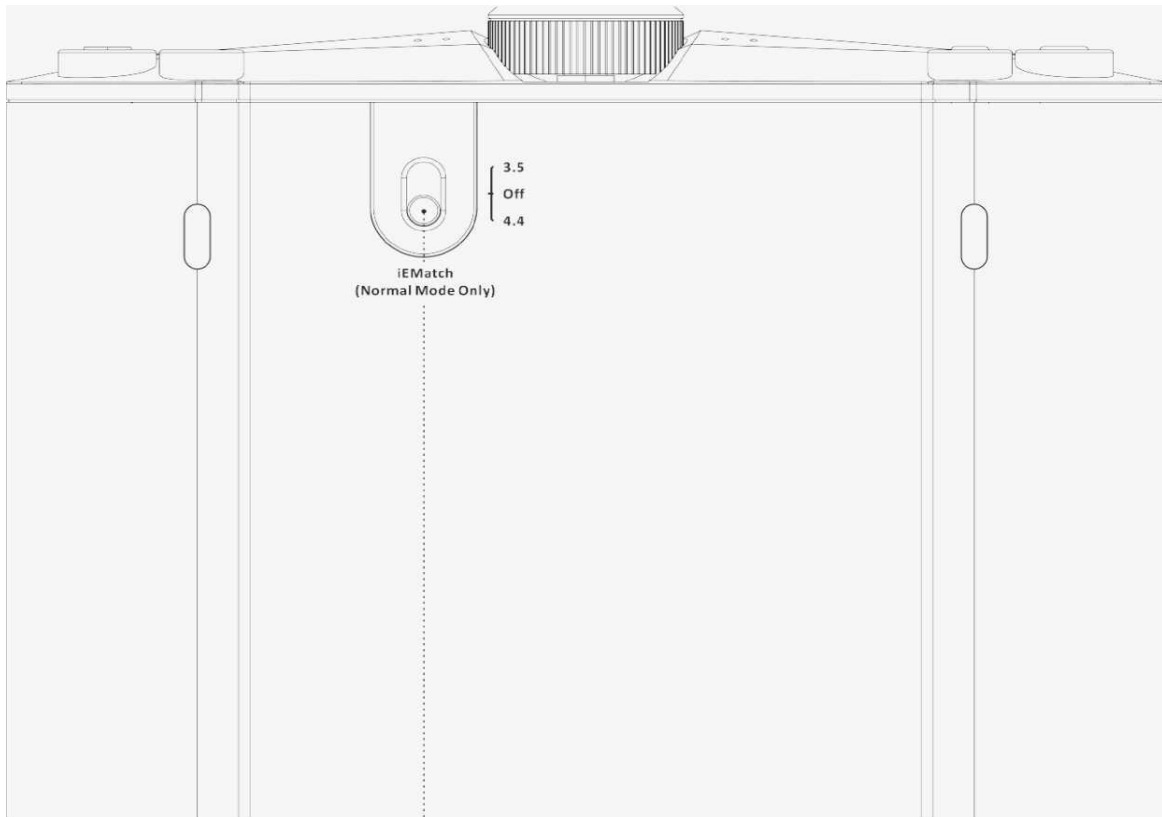
- Ohromujících 5 700 mW výkonu (maximální) - zvládne i ty nejnáročnější zátěže sluchátek s naprostou lehkostí
- Vlastní obvody pro nastavení předpětí, ekvalizér a zesilovač pro technologii sluchátkových měničů xMEMS nové generace
- XSpace, XBassII, a XPresence – upravte zvukovou scénu a frekvenční odezvu tak, aby odpovídaly vašim sluchátkům
- Tři režimy napájení: Normal, Turbo pro sluchátka s nízkou citlivostí, a Nitro pro nejnáročnější sluchátka s maximálním výkonem 19,6 V
- iEMatch optimalizuje výstup pro vysoce citlivá in-ear sluchátka
- Špičkové audiofilské obvodové komponenty zajišťují výjimečnou zvukovou čistotu

Všeobecné

- Vícenásobné režimy ovládání – čistě DAC, DAC/sluchátkový zesilovač, a předzesilovač
- Oddělené digitální a analogové PCB pro minimální přeslechy
- Napájení baterií nebo ze sítě – zdroj napájení iPower, včetně aktivního potlačení šumu (Active Noise Cancellation)
- Vysokokapacitní lithium-iontová baterie 21700 poskytuje až 18 hodin přehrávání i přes extrémní výkon zesilovače
- iFi Nexis kompatibilní pro bezdrátové OTA aktualizace firmware
- Dodáváno s cestovním pouzdem vyrobeným na míru a dárkovou krabičkou s rytím v severském stylu







22

Obsah

1. Symetrický výstup sluchátek 4,4 mm a xMEMS
 - I. Symetrický 4,4 mm
 - II. Režim xMEMS
2. S-Symetrický výstup sluchátek 3,5 mm
3. LED vstupu (zdroje)
4. LED audio formátu (kHz)
5. LED hlasitosti
6. Multifunkční tlačítko
 - I. Zapnutí/vypnutí
 - II. Analogový ovladač hlasitosti
 - III. Ztišit/zrušit ztišení
 - IV. Vynucené vypnutí
7. LED XSpace Matrix
8. LED XBass II a XPresence

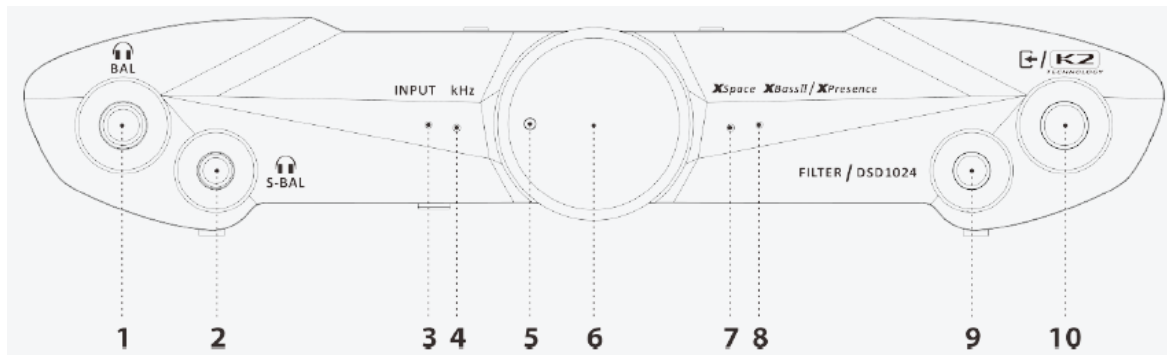
9. Filtry a DSD1024
 - I. Filtry (PCM – Upsampling)
 - II. DSD1024 (DSD – Remastering)
10. Volič vstupu / K2HD Technology
 - I. Volič vstupu (krátce stiskněte <1 s)
 - II. "K2HD Technology"
11. Stavová LED baterie
12. Vstup nabíjení baterie USB-C
13. Vstup zvuku a napájení USB-C
14. Vstup S/PDIF (optický/koaxiální)
15. RCA linkový výstup
16. 3,5 mm linkový výstup s jedním zakončením
17. 3,5 mm linkový vstup/výstup s jedním zakončením
18. 4,4 mm linkový vstup/symetrický výstup s jedním zakončením
19. Zapnutí/vypnutí XSpace Matrix a volba napájení
 - I. Zapnutí/vypnutí XSpace Matrix (krátce stiskněte <1 s)
 - II. Napájení (dlouze stiskněte <3 s)
20. TFT displej
21. XBass II, XPresence a nastavení menu
 - I. Nastavení XBass II a XPresence (krátce stiskněte <1 s)
 - II. Nastavení menu (dlouze stiskněte >3 s)
 - I. DSD Remastering
 - II. xMEMS
 - III. Brightness (Jas)
 - IV. Volume Sync (Synchronizace hlasitosti)
 - V. BT Pairing (Párování BT)
 - VI. BT Voice Prompt (BT hlasová zpráva)
 - VII. Dual Port Charging (Nabíjení s duálním portem)
 - VIII. Active Outputs (Aktivní výstupy)
 - IX. Auto Power-Off (Automatické vypnutí)
 - X. Factory Reset (Reset na tovární nastavení)
 - XI. Info (Informace)
22. Přepínač iEMatch
23. Device Lock (Zámek zařízení)

Nastavte svůj iDSD Valkyrie prostřednictvím aplikace iFi Nexus.

Varování

Dlouhodobé vystavení teple

Specifikace



1. Symetrický výstup sluchátek 4,4 mm a xMEMS

I. Symetrický 4,4 mm

Připojení sluchátek sluchátka se symetrickým napájením 4,4 mm.

Tip:

Pokud je to možné, používejte symetrická sluchátka, abyste plně využili skutečně symetrickou povahu obvodů iDSD Valkyrie.

II. Režim xMEMS

Režim xMEMS je navržen pro sluchátka xMEMS. Pro použití sluchátek xMEMS přepněte na režim xMEMS; viz část (21) xMEMS.

Tip:

Převodníky xMEMS jsou piezoelektrická technologie se specifickými požadavky na pohon a lze je použít pouze v režimu xMEMS.

Výstraha:

V režimu xMEMS připojujte prosím xMEMS IEM pouze k symetrickému 4,4 mm sluchátkovému výstupu (1). Pokud je aktivní režim xMEMS, nepřipojujte jiný typ sluchátek. Pro připojení jiného typu sluchátek před jejich připojením vypněte režim xMEMS.

Tip:

Pokud je režim použit nesprávně – například při zapojení sluchátek xMEMS do symetrického 4,4 mm portu pro sluchátka, když není režim xMEMS zapnutý, nebo při zapojení běžných symetrických 4,4 mm sluchátek do symetrického 4,4 mm portu pro sluchátka, když je režim xMEMS zapnutý – implementovali jsme pokročilou ochranu obvodů, která chrání sluchátka před poškozením, ale má za následek zkreslený zvuk.

2. S-Symetrický výstup sluchátek 3,5 mm

Připojte sluchátka 3,5 mm (kompatibilní se standardní TRS konfigurací).

3. LED vstupu (zdroje)

Barevné schéma LED ukazuje aktuální režim vstupu iDSD Valkyrie (viz (10) pro možnosti přepínání vstupních kanálů). Obrazovka displeje (20) současně zobrazuje ikonu aktuálního režimu vstupu.

LED	Vstup
Purpurová	USB
Modrá	Bezdrátový Bluetooth (připojeno)
Modrá/červená (bliká)	Bezdrátový Bluetooth (čeká na připojení)
Modrá (bliká)	Bezdrátový Bluetooth (párování)
Zelená	S/PDIF (koaxiální/optický)
Žlutá	Linkový (SE 4,4 mm/3,5 mm)

4. LED audio formátu (kHz)

Barevné schéma LED ukazuje audio formát a vzorkovací frekvenci přijímanou iDSD Valkyrie z hudebního zdroje. Obrazovka displeje (20) současně zobrazuje aktuální audio formát a vzorkovací frekvenci.

LED	Režim
Žlutá	PCM 48/44,1 kHz
Bílá	PCM 768/705,6/384/352,8/192/176,4/96/88,2 kHz
Tyrkysová	DSD 128/64
Červená	DSD 1024/512/256

5. LED hlasitosti

Barevné schéma LED ukazuje aktuální úroveň hlasitosti iDSD Valkyrie. Obrazovka displeje (20) současně zobrazuje hlasitost.

LED	Hlasitost
Nesvítí	Ztišení
Modrá	Ztišení až 21
Purpurová	22 až 41
Tyrkysová	42 až 61
Zelená	62 až 79
Žlutá	80 až 97
Červená	98 až 100

6. Multifunkční tlačítko

Ovládací prvky:

- I. Zapnutí/vypnutí
- II. Analogový ovladač hlasitosti
- III. Ztišit/zrušit ztišení
- IV. Uzamčení hlasitosti (dvakrát klepněte)
- V. Vynucené vypnutí

I. Zapnutí/vypnutí

Krátce stiskněte tlačítko na dobu 2 sekund pro zapnutí, dlouze stiskněte tlačítko na dobu 3 sekund pro vypnutí.

II. Analogový ovladač hlasitosti

Použijte otočný regulátor pro ovládání hlasitosti. Analogový ovladač hlasitosti na iDSD Valkyrie je slyšitelně lepší než jakékoli digitální ovládání hlasitosti.

Výstraha:

Vzhledem k vysokému výkonu sluchátek iDSD Valkyrie vždy začínejte na nízké úrovni hlasitosti, abyste předešli riziku poškození sluchátek a sluchu. iFi audio nenes odpovědnost za žádné poškození sluchu nebo zařízení v důsledku nesprávného použití.

III. Ztišit/zrušit ztišení

Krátce stiskněte ovladač pro ztišení/zrušení ztišení.

Tip:

Režim ztišení nelze zrušit otočením ovladače hlasitosti po krátkém stisknutí pro ztišení, lze jej zrušit pouze opětvým krátkým stisknutím ovladače hlasitosti.

IV. Vynucené vypnutí

Pokud zařízení přestane reagovat (žádná zpětná vazba pro jakoukoli operaci), dlouze stiskněte volič po dobu >10 sekund; iDSD Valkyrie si vynutí vypnutí. Po tomto vypnutí je nutné zařízení manuálně rebootovat.

7. LED XSpace Matrix

Zapněte/vypněte xSpace Matrix krátkým stisknutím (19). LED xSpace se rozsvítí, aby ukázala, že iDSD Valkyrie povolil holografické zvukové pole xSpace (viz 19).

8. LED XBass II a XPresence LED

Krátce stiskněte (21) pro zapnutí/volbu/vypnutí XBass II a XPresence. LED XBass II a XPresence se rozsvítí, aby ukázala, že je povolen režim XBass II nebo XPresence.

9. Filtry a DSD1024

I. Filtry (PCM – Upsampling)

Valkyrie má komplexní sadu digitálních filtrů. S použitím určitých filtrů může být obsah PCM převeden nahoru na maximálně 16násobek původní frekvence, na 705,6/768 kHz.

Krátce stiskněte tlačítko pro listování mezi následujícími 6 digitálními filtry. Displej zobrazí informace o odpovídajícím digitálním filtru (20), uživatelé mohou vybírat mezi různými režimy digitálních filtrů:

Filtr	Charakteristiky
Bit-Perfect	Žádné digitální filtrování, žádná předcházející ozvěna (pre-ringing) ani následná ozvěna (post-ringing)
GTO (Gibbs Transient-Optimised)	Převzorkováno na 352,8/384 kHz, minimální filtrování, bez předcházející ozvěny (pre-ringing), minimální následná ozvěna (post-ringing)
Apodising	Mírné filtrování, žádná předcházející ozvěna (pre-ringing), mírná následná ozvěna (post-ringing), 128 taps (počet koeficientů používaných digitálním filtrem pro vytvoření nového vzorku)
Transient Aligned	Maximální filtrování, maximální předcházející ozvěna (pre-ringing), maximální následná ozvěna, 16 384 taps (počet koeficientů používaných digitálním filtrem pro vytvoření nového vzorku)
Standard	Mírné filtrování, mírná předcházející ozvěna (pre-ringing) a následná ozvěna (post-ringing)
Minimum	Minimální fáze, pomalý pokles, minimální předcházející ozvěna (pre-ringing) a následná ozvěna (post-ringing)

Poznámka:

Pokud je vybrán filtr GTO, zobrazí se pouze indikátor vzorkovací frekvence 352,8/384 kHz, což indikuje operaci převzorkování tohoto filtru. Pokud jsou povoleny režim K2HD i filtr GTO, vzorkovací frekvence GTO je 192 kHz.

II. DSD1024 (DSD – Remastering)

Dlouze stiskněte tlačítko pro výběr mezi následujícími možnostmi. Prostřednictvím menu můžete také povolit DSD Remastering:

Off > DSD512 > DSD1024

Když je tato funkce povolena, je vstupující zvuk (s výjimkou DSD512) převeden na DSD512 nebo DSD1024, na základě volby uživatele a zvoleného digitálního filtru. To zahrnuje filtr Bit-Perfect (který ze své podstaty nepoužívá žádné digitální filtrování).

Všechny tyto možnosti digitálního zpracování platí pro všechny digitální vstupní zdroje, včetně vstupů USB, BT (Bluetooth) a S/PDIF (koaxiální/optický).

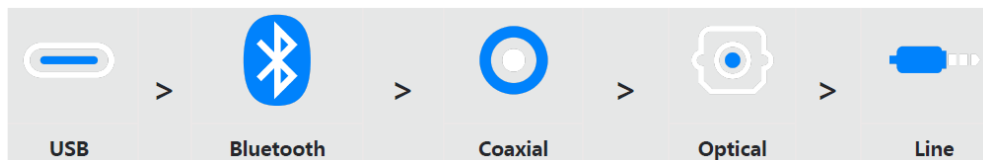
Digitální vstupy jiné, než USB jsou v tuto chvíli limitovány na maximální vzorkovací frekvence 192 kHz PCM a DSD64 prostřednictvím DoP.

Vyzkoušejte všechny možnosti, abyste zjistili, která vám sedne nejvíce.

10. Volič vstupu / K2HD Technology

II. Volič vstupu (krátce stiskněte <1 s)

Pomocí tlačítek zvolte mezi následujícími možnostmi vstupu. Displej (20) zobrazí ikonu odpovídajícího vstupního signálu a LED VSTUPU (5) bude svítit odpovídající barvou:



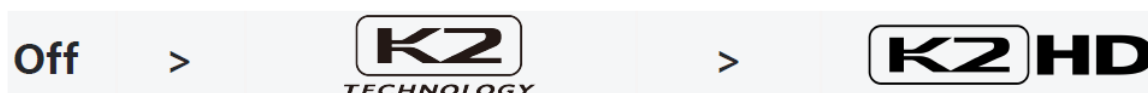
Poznámka:



Zvolte kanál vstupu v závislosti na vašem audio zdroji. Například, pokud používáte vstup USB, je nutné přepnout kanál vstupu na "USB".

II. "K2HD Technology"

Valkyrie využívá technologii K2HD od společnosti JVCKENWOOD, která je navržena pro zlepšení kvality zvuku obnovením změkčeného nebo degradovaného digitálního zvuku. Toto zpracování přibližuje zvuk kvalitě původní hlavní nahrávky.

Dlouze stiskněte tlačítko pro výběr mezi následujícími možnostmi:



Režim K2	Charakteristiky
	Souhrnný termín pro technologii K2 od společnosti JVCKENWOOD, zde používaný k označení zpracování K2 bez převzorkování.
	Režim "K2HD" je účinný pouze se zvukovými soubory ve formátu PCM a vzorkovací frekvencí 176,4 kHz a nižší. Nefunguje s formáty PCM přesahujícími 176,4 kHz. Režim "K2HD" navíc není kompatibilní s formátem zvukových souborů DSD. Pokud je přehráváný zvukový soubor ve formátu DSD, nelze režim "K2HD" povolit.

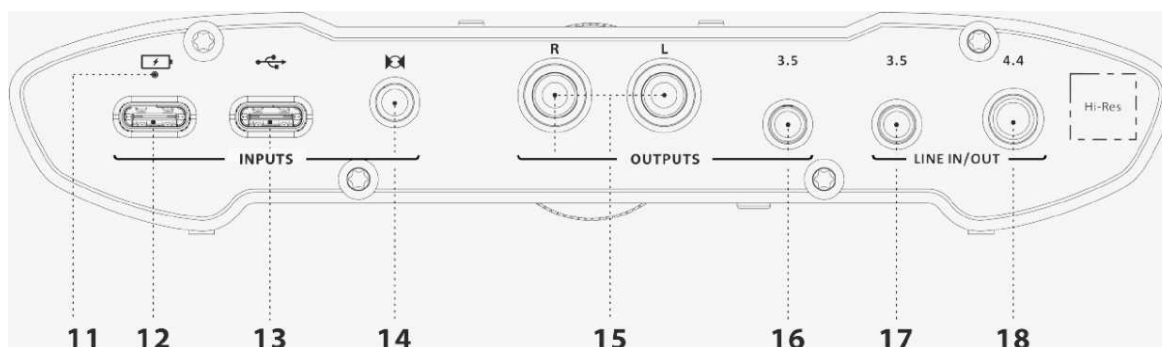
Tip:

Pokud je režim K2HD povolen, automaticky se přepne do režimu K2, když je vzorkovací frekvence přehrávaného zvuku >176,4 kHz; pokud je vzorkovací frekvence přehrávaného zvuku <176,4 kHz, automaticky se obnoví režim "K2HD".

Tip:

Když je povolen jak režim K2HD, tak filtr GTO, vzorkovací frekvence GTO je 176,4 kHz. Když režim K2HD není povolen, vzorkovací frekvence GTO je 352,8/384 kHz.

*"K2 TECHNOLOGY" a "K2HD" jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti JVC-KENWOOD Corporation".



11. Stavová LED baterie

LED	Status
Zelená*	80 % - 100 %
Oranžová	26 % - 79 %
Červená	<25 %

* Během nabíjení bude LED baterie blikat.

12. Vstup nabíjení baterie USB-C

Valkyrie podporuje nabíjení PD/QC3.0 při 20 V nebo rychlé nabíjení QC2.0 při 5 V, 9 V nebo 12 V. Vzhledem k vysokým nárokům na energii bude plné nabití standardní nabíječkou trvat přibližně 8 hodin, respektive přibližně 2,5 hodiny s výkonnější nabíječkou. Použijte přiložený kabel USB "typ A" na "typ C", chytrou nabíječku nebo jakoukoli běžnou nabíječku do 24 V.

Tip:

iDSD Valkyrie bude během nabíjení fungovat na baterii.

Tip:

Když je iDSD Valkyrie vypnutý a je detekováno napájení USB, LED (11) změní barvu, aby ukázal různé stavy nabíjení.

Tip:

Doporučujeme nabíjet iDSD Valkyrie, když je vypnutý. Nabíjení Valkyrie při používání (poslech hudby) bude trvat déle v závislosti na použitých sluchátkách a úrovni hlasitosti. Šasi se může během nabíjení a aktivního používání zahřát na dotek; to je normální, nebojte se.

13. Vstup zvuku a napájení USB-C

Tento vstup USB-C slouží především pro přenos datového signálu. Prostřednictvím možnosti "Dual Port Charging" (Nabíjení s duálním portem) v menu lze nastavit dva stavy:

Režim	Status
OFF	Tento vstup slouží pouze pro vstup dat.
ON	Tento port lze použít k nabíjení navíc k nabíjecímu portu (12).

Poznámka:

Když je prostřednictvím menu povolena funkce "Dual Port Changing" (Nabíjení s duálním portem), audio vstup USB-C bude také nabíjet zařízení, ale napájecí proud bude omezený. Pro rychlejší nabíjení doporučujeme použít vyhrazený port USB-C pro nabíjení baterie (12).

Poznámka:

V režimu duálního nabíjení se při vstupu s napětím vyšším než 5,7 V automaticky aktivuje ochrana proti přepětí a zařízení se nenabíjí.

Poznámka:

Pro použití s PC je nutné stáhnout ovladače iFi pro Windows.

Tip:

Nejnovější aktualizace firmware viz náš web:

<https://downloads.ifi-audio.com/support/download-hub/>

14. Vstup S/PDIF (optický/koaxiální)

Připojte S/PDIF zdroj, jako je Apple TV, Google Chromecast, PS5, Xbox, špičkový CD transport atd.

Poznámka:

Pro připojení k Valkyrie přes koaxiální konektor S/PDIF použijte 3,5 mm TS konektor (konektor – signál; pouzdro – uzemnění).

15. RCA linkový výstup

Jedná se o analogový výstup s proměnnou úrovní přes RCA > RCA nebo jiné jednostranné propojení. Můžete jej použít pro připojení k vybuzeným reproduktorům nebo zesilovačům.

Tip:

V režimu "Headphones + Line Out" je současně aktivní linkový i sluchátkový výstup.

Pro zakázání sluchátkových výstupů změňte "Active Outputs" na "Headphones or Line Out" a odpojte sluchátka.

16. 3,5 mm linkový výstup s jedním zakončením

Jedná se o analogový výstup s proměnnou úrovní přes RCA > RCA nebo jiné jednostranné propojení. Můžete jej použít pro připojení k vybuzeným reproduktorům nebo zesilovačům.

Tip:

V režimu "Headphones + Line Out" je současně aktivní linkový i sluchátkový výstup. Pro zakázání sluchátkových výstupů změňte "Active Outputs" na "Headphones or Line Out" a odpojte sluchátka.

17. 3,5 mm linkový vstup/výstup s jedním zakončením

Jedná se o 3,5 mm konektor s pevnou úrovní a jedním zakončením. Vstupy a výstupy jsou podporovány:

REŽIM	Status
Output	Když je režim vstupu USB, Bluetooth nebo S/PDIF (optický/koaxiální)
Input	Když je režim vstupu Line

Tip:

Protože je zadní konektor paralelní s výstupem sekce DAC, doporučujeme při použití Valkyrie jako DAC odpojit všechny kabely připojené k linkovým vstupům – jinak může dojít ke zkreslení přehrávání DAC.

Výstraha:

Úroveň hlasitosti se nastavuje pevně z tohoto 3,5 mm portu. Ovládání hlasitosti a nastavení zesilovače pro sluchátka na to nemají žádný vliv. Nepřipojujte k tomuto zdroji sluchátka s 3,5 mm konektorem, protože plná hlasitost by mohla poškodit vaše sluchátka nebo váš sluch.

18. 3,5 mm linkový výstup s jedním zakončením

Jedná se o 4,4 mm konektor s pevnou úrovní a jedním zakončením. Vstupy a výstupy jsou podporovány:

Režim	Status
Output	Když je režim vstupu USB, Bluetooth nebo S/PDIF (optický/koaxiální)
Input	Když je režim vstupu Line

Tip:

Protože je zadní konektor paralelní s výstupem sekce DAC, doporučujeme při použití Valkyrie jako DAC odpojit všechny kabely připojené k linkovým vstupům – jinak může dojít ke zkreslení přehrávání DAC.

Tip:

Vstupní impedance linkového vstupu je v režimu xMEMS velmi nízká. V režimu xMEMS použijte analogový zdroj s nízkou impedancí <10 ohm.

Během přehrávání z digitálního zdroje přes USB, S/PDIF nebo Bluetooth (tj. v režimu linkového výstupu) odpojte analogový zdroj.

Výstraha:

Úroveň hlasitosti se nastavuje pevně z tohoto 4,4 mm portu. Ovládání hlasitosti a nastavení zesilovače pro sluchátka na to nemají žádný vliv. Nepřipojujte k tomuto zdroji sluchátka s 4,4 mm konektorem, protože plná hlasitost by mohla poškodit vaše sluchátka nebo váš sluch.



19. Zapnutí/vypnutí XSpace Matrix a volba napájení

I. Zapnutí/vypnutí XSpace Matrix (krátce stiskněte <1 s)

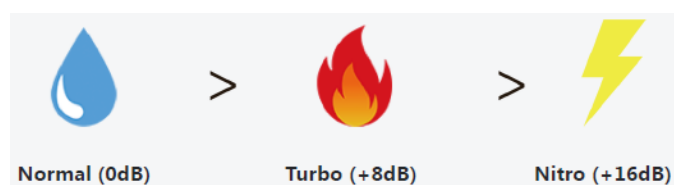
Krátkým stisknutím tlačítka (<1 s) zapnete/vypnete XSpace Matrix a reprodukuje se holografické zvukové pole. Displej (20) zobrazí odpovídající ikonu a LED XSpace (7) se rozsvítí.

Jedná se o čistě analogový obvod pro zpracování signálu určený pro poslech ze sluchátek, jako by člověk poslouchal z reproduktorů. To řeší pocit "hudby v hlavě", který může poslech znepříjemňovat.

II. Napájení (dlouze stiskněte <3 s)

K dispozici jsou 3 různé typy úrovní výstupního výkonu pro napájení různých sluchátek – od vysoce citlivých in-ear sluchátek až po ta nejnáročnější over-ear sluchátka.

Dlouhým stisknutím tlačítka (<3 s) budete procházet mezi následujícími možnostmi napájení; displej (20) zobrazí odpovídající ikonu:



Režim General (Výdrž baterie s typickými sluchátky)

Režim vstupu	Napájení	Typ sluchátek	Doba poslechu
	Normal	Vysoce citlivé IEMS	Maximálně 18 hodin
Digital	Turbo	Střední citlivost	Maximálně 14 hodin
	Nitro	Nejnáročnější	Maximálně 8 hodin
Analogue	Normal	Vysoce citlivé IEMS	Maximálně 32 hodin
	Turbo	Střední citlivost	Maximálně 24 hodin
	Nitro	Nejnáročnější	Maximálně 13 hodin

Režim xMEMS (Výdrž baterie s xMEMS sluchátky)

Režim vstupu	Napájení	Úroveň DC Bias	Doba poslechu
Digital	Normal	10 V	Maximálně 13 hodin
	Turbo	12 V	Maximálně 11 hodin
	Nitro	14 V	Maximálně 9 hodin
Analogue	Normal	10 V	Maximálně 19 hodin
	Turbo	12 V	Maximálně 17 hodin
	Nitro	14 V	Maximálně 15 hodin

Výstraha:

Zpočátku nepoužívejte nadměrné zesílení, jinak může dojít k poškození sluchu nebo připojených sluchátek. AMR/iFi audio nenes odpovědnost za žádné škody/zranění způsobené nesprávným použitím.

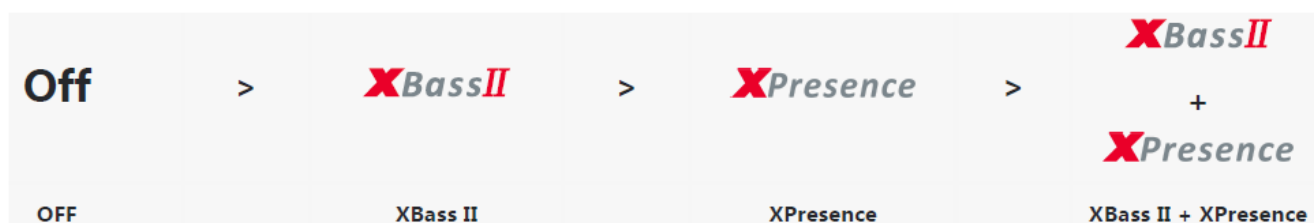
20. TFT displej

TFT displej zobrazuje aktuální kanál vstupu, vzorkovací frekvenci, úroveň baterie, úroveň hlasitosti, audio formát, režim zesílení, XSpace, XPresence, režim "K2" a digitální filtr.

21. XBass II, XPresence a nastavení menu

I. Nastavení XBass II a XPresence (krátce stiskněte <1 s)

Krátkým stisknutím tlačítka (<1 s) vyberte mezi následujícími možnostmi; na displeji (20) se zobrazí odpovídající ikona a rozsvítí se LED XBass II a XPresence (8).



XBass II je analogový obvod navržený pro "doplnění" ztracených basů pro přesnější reprodukci původní hudby.

Poznámka:

Výzkum frekvenční odezvy sluchátek ukázal, že čistě plochá odezva nemusí být správná. Náš dlouholetý XBass splňuje profil požadované korekce nízkých frekvencí. Ukázalo se však také, že k dosažení "přirozenějšího" zvuku mnoha sluchátek je zapotřebí určité množství zesílení horních středních frekvencí.

Tato oblast horního středního pásma se obvykle nazývá oblastí "přítomnosti"; tento termín jsme použili k označení korekce horního středního pásma. U iDSD Valkyrie je možnost vybrat pouze korekci basů, pouze korekci přítomnosti (Presence) nebo korekci basů i přítomnosti (Presence).

Poznámka:

Zvukově potlačující DSP se NEPOUŽÍVÁ u systémů XBass II, XPresence ani XSpace Matrix. Používají diskrétní součástky nejvyšší kvality a fungují čistě v analogové doméně. Tím je zachována veškerá jasnost a rozlišení původní hudby.

II. Nastavení menu (dlouze stiskněte >3 s)

Ovládací prvky:

- DSD Remastering
- xMEMS
- Brightness (Jas)
- Volume Sync (Synchronizace hlasitosti)
- BT Pairing (Párování BT)
- BT Voice Prompt (BT hlasová zpráva)
- Dual Port Charging (Nabíjení s dvojím portem)
- Active Outputs (Aktivní výstupy)
- Auto Power-Off (Automatické vypnutí)
- Factory Reset (Reset na tovární nastavení)
- Info (Informace)

Poznámka:

Otáčením multifunkčním tlačítkem vyberte funkci a krátkým stisknutím potvrďte výběr nebo přepněte do režimu zapnutí/vypnutí. Pokud do 10 sekund neprovedete žádnou operaci, displej se vrátí na domovskou obrazovku.

I. DSD Remastering

Krátce stiskněte točítka pro volbu OFF > DSD512 > DSD1024 Remastering. Implicitní nastavení je OFF, lze jej také nastavit dlouhým stisknutím (9).

Pokyny pro DSD Remastering viz část (9) FILTR (PCM – Upsampling).

II. xMEMS

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí režimu xMEMS. Tento režim je navržen pro sluchátka xMEMS. Pro použití sluchátek xMEMS přepněte na režim xMEMS. Funkce je implicitně vypnuta (viz 1-II).

III. Brightness (Jas)

Krátkým stisknutím tlačítka vyberte nastavení jasu TFT displeje "Soft > Bright > Auto". Implicitní nastavení je "Bright".

Bright	Jasný režim jasu. Displej vždy zůstane jasný.
Soft	Tlumený režim jasu. Displej vždy zůstane tlumený.
Auto	Automatický režim spánku. Pokud do 10 sekund neprovedete žádnou operaci, displej se vypne.

IV. Volume Sync (Synchronizace hlasitosti)

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí synchronizace hlasitosti. Funkce je implicitně vypnuta.

V. BT Pairing (Párování BT)

Když je zvolen výstup Bluetooth, LED VSTUPU (3) bude blikat modře a zahájí se vyhledávání pro dříve spárovaná zařízení. Pokud uložené zařízení není nalezeno, automaticky přejde do režimu párování a bliká modře/červeně.

Zvolte "PAIR" pro spárování s vaším zdrojovým zařízením prostřednictvím Bluetooth. LED vstupu (3) blikají modře/červeně a ikona Bluetooth na obrazovce bliká synchronizovaně. Pro spárování najdete "iFi Lossless Audio" zařízení Bluetooth na zdrojovém zařízení (např. mobilní telefon).

iDSD Valkyrie si může uložit do paměti maximálně 8 spárovaných zařízení Bluetooth. Pro vymazání všech dříve uložených zařízení proveďte reset na tovární nastavení.

iDSD Valkyrie přijímá signály Bluetooth prostřednictvím aptX Lossless, aptX Adaptive, aptX, LDAC, LHDC/HWA, AAC a SBC.

VI. BT Voice Prompt (BT hlasová zpráva)

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí hlasových oznámení Bluetooth. Funkce je implicitně zapnuta.

VII. Dual Port Charging (Nabíjení s duálním portem)

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí duálního nabíjení. Funkce je implicitně vypnuta. Viz (13).

VIII. Active Outputs (Aktivní výstupy)

Tento režim určí, zda budou sluchátkový výstup a analogové linkové výstupy iDSD Valkyrie fungovat současně nebo nezávisle.

Krátkým stisknutím tlačítka vyberte možnost "Headphones + Line Out" nebo "Headphones or Line Out". Implicitní nastavení je "Headphones + Line Out".

Headphones or Line Out	Pokud jsou používány výstupy pro sluchátka (1) a (2), linkové výstupy (15), (16), (17) a (18) se automaticky ztlumí. Stejně tak, když jsou používány linkové výstupy, budou sluchátkové výstupy ztlumené.
Headphones + Line Out	Výstupní porty pro sluchátka (1) a (2) a linkové výstupní porty (15) (16) (17) (18) vysílají signál současně.

Tip:

V režimu "Headphones + Line Out" ovládá multifunkční tlačítko nebo vybuzený reproduktor/zesilovač s ovládaním hlasitosti hlasitost sluchátek (1) (2) nebo linkového výstupu (15) (16).

IX. Auto Power-Off (Automatické vypnutí)

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce automatického vypnutí. Funkce je implicitně vypnuta.

OFF	iDSD Valkyrie zůstává zapnutý, dokud se baterie nevybije, poté se automaticky vypne.
ON	iDSD Valkyrie se automaticky vypne po 20 minutách nečinnosti (žádný výstupní signál nebo pozastavené/zastavené přehrávání).

X. Factory Reset (Reset na tovární nastavení)

Pro provedení resetu na tovární nastavení zvolte "Reset". Možnost "RESET..." se objeví na obrazovce a po úspěšné operaci se zařízení rebootuje.

Výstraha:

Reset na továrního nastavení změní následující nastavení – smaže všechna uložená spárování Bluetooth; digitální filtrování se standardně nastaví na BP; hlasové oznámení Bluetooth se zapne; jas obrazovky se vrátí na vysokou hodnotu; vstupní kanál se vrátí na USB; hlasitost se nastaví na 74 dB; zesílení se standardně nastaví na 0 dB; XBass II, XPresence a XSpace se vypnou.

XI. Info (Informace)

Zobrazí název zařízení a aktuální číslo verze XMOS a IOT.



22. Přepínač iEMatch

iEMatch transparentně snižuje výstupní úroveň o -12 dB, takže s iDSD Valkyrie lze používat i ty nejcitlivější in-ear sluchátka (IEMS).

iEMatch dokáže efektivně zvýšit dynamický rozsah citlivých IEM snížením šumu zesilovače na pozadí.

iEMatch	}	3.5	= sluchátka 3,5 mm
	}	off	Vypnuto
	}	4.4	= sluchátka 4,4 mm

Tip:

Pro sluchátka s konektorem 4,4 mm doporučujeme použít nastavení 4,4 mm a pro sluchátka s konektorem 3,5 mm nastavení 3,5 mm. V opačném případě funkce iEMatch nebude fungovat tak efektivně.

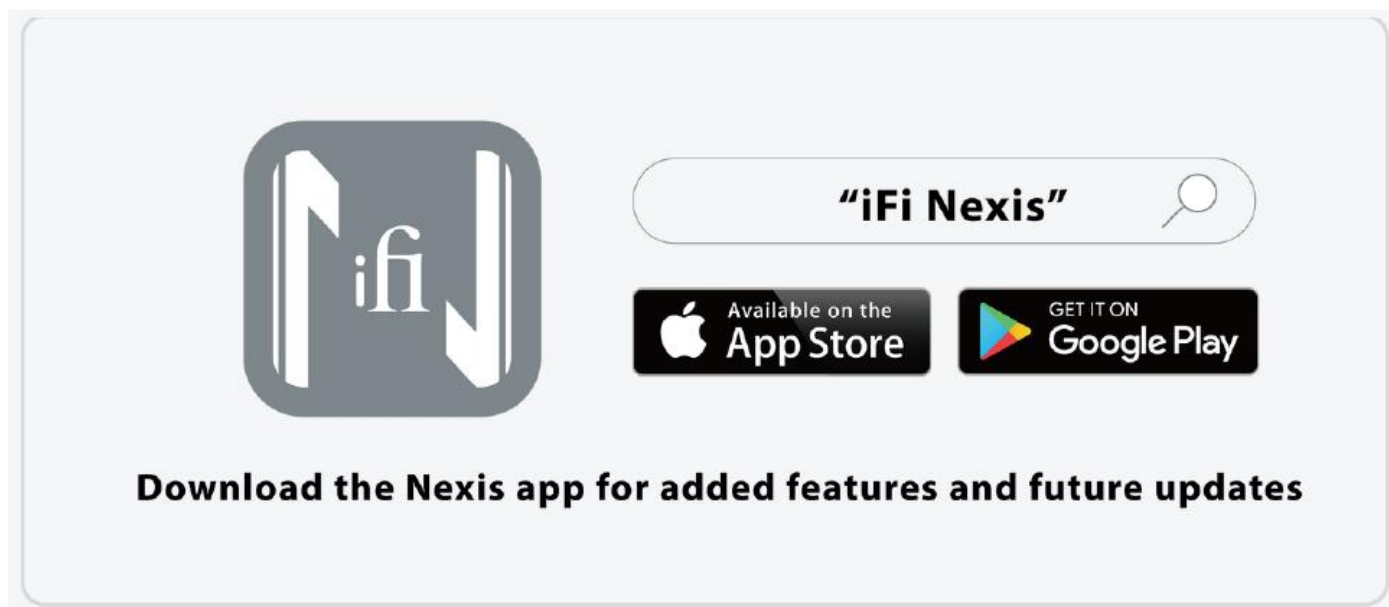
23. Device Lock (Zámek zařízení)

Zámek zařízení se aktivuje/deaktivuje krátkým současným stisknutím tlačítek XSpace (19) a XBass II (21). Tím se zabrání nechtěnému otočení tlačítka hlasitosti a nechtěnému stisknutí funkčních tlačítek během cestování nebo dojíždění, což může vést k náhlému zvýšení nebo snížení hlasitosti a přepnutí jiných funkcí. Displej (20) zobrazuje ikonu zámku zařízení.

Tip:

Pokud je aktivována funkce Device Lock (Zámek zařízení), všechny operace kromě vynuceného vypnutí (6-IV) a přepínače iEMatch (22) jsou zablokovány a nelze je ovládat. Pokud potřebujete Valkyrie ovládat, nejprve vypněte zámek zařízení.

Nastavte svůj iDSD Valkyrie prostřednictvím aplikace iFi Nexis



V aplikaci iFi Nexis vyhledejte "iDSD Valkyrie".

Aplikace iFi Nexis vám pomůže používat všechny funkce a nastavení iDSD Valkyrie, jako jsou například aktualizace OTA*, dálkové ovládání** a další.

**Technologie OTA (Over-the-Air) umožňuje automatické aktualizace firmware přes síť*

***Poskytuje uživatelům pohodlný a snadno použitelný způsob ovládání zařízení jako alternativu k tradičnímu dálkovému ovládání, pro snadnější, pohodlnější a volnější úpravu všech funkcí a nastavení iDSD Valkyrie. Aplikace iFi Nexis se připojuje prostřednictvím Wi-Fi nebo Bluetooth (Ize zvolit v aplikaci).*



Načtěte QR kód pro zobrazení oficiálního videa iFi audio iDSD Valkyrie na YouTube.

Varování

1. Zabraňte extrémnímu horku, mrazu a vlhkosti.
2. Zabraňte pádu nebo rozdrčení iDSD Valkyrie.
3. Pokud pociťujete nepohodlí nebo bolest, zkuste snížit hlasitost nebo dočasně přerušit používání.
4. Pro zamezení možnému poškození sluchu zamezte dlouhodobému poslechu s vysokými úrovněmi hlasitosti.
5. Před přehráváním zvuku vždy zkontrolujte skutečnou hlasitost výstupu na sluchátkách, náhlavní soupravě nebo reproduktorech, protože mnoho softwarových programů a operačních systémů pro přehrávače hudby správně neuplatňuje průmyslové standardy upravující ovládání hlasitosti (např. Definice třídy zařízení USB pro zařízení s rozhraním Human Interface Devices). V případě pochybností před přehráváním jakékoli hudby vypněte na iDSD Valkyrie funkci Volume Sync (Synchronizace hlasitosti) a snižte hlasitost na nejnižší úroveň.

Dlouhodobé vystavení teple

Během normálního použití se váš iDSD Valkyrie může velmi zahřát. Je důležité, aby byl během používání umístěn na tvrdém, stabilním a dobře větraném pracovním povrchu.

Specifikace

Digitální stupeň	
Podpora Hi-Res	Native DSD512 s DSD1024 Remastering PCM 768 kHz
Formáty Bluetooth	aptX Lossless, aptX Adaptive, aptX*, LDAC*, LHDC/HWA, AAC, SBC

Linkový stupeň	
Výstupní linková úroveň	
Symetrický, 4,4 mm (pevný)	4,1 V (200 kΩ)
S jedním zakončením, 3,5 mm (pevný)	2,05 V (100 kΩ)
S jedním zakončením, RCA (proměnný)	2,0 V (100 kΩ)
S jedním zakončením 3,5 mm (proměnný)	2,0 V (100 kΩ)
SNR	
Symetrický, 4,4 mm (pevný)	> 116 dB(A) @ 0 dBFS
S jedním zakončením, 3,5 mm (pevný)	> 114 dB(A) @ 0 dBFS
S jedním zakončením, RCA (proměnný)	> 113 dB(A) @ 0 dBFS
S jedním zakončením 3,5 mm (proměnný)	> 116 dB(A) @ 0 dBFS
DNR	
Symetrický, 4,4 mm (pevný)	> 116 dB(A) @ -60 dBFS
S jedním zakončením, 3,5 mm (pevný)	> 114 dB(A) @ -60 dBFS
S jedním zakončením, RCA (proměnný)	> 113 dB(A) @ -60 dBFS
S jedním zakončením 3,5 mm (proměnný)	> 116 dB(A) @ -60 dBFS
THD+N	
Symetrický, 4,4 mm (pevný)	<0,002 % (20-20 kHz)
S jedním zakončením, 3,5 mm (pevný)	<0,002 % (20-20 kHz)
S jedním zakončením, RCA (proměnný)	<0,003 % (20-20 kHz)
S jedním zakončením 3,5 mm (proměnný)	<0,003 % (20-20 kHz)
Výstupní impedance	
Symetrický, 4,4 mm (pevný)	≤ 205 Ω
S jedním zakončením, 3,5 mm (pevný)	≤ 105 Ω
S jedním zakončením, RCA (proměnný)	≤ 100 Ω
S jedním zakončením 3,5 mm (proměnný)	≤ 100 Ω

Sluchátkový stupeň	
Výstup - sluchátka	Symetrický 4,4 mm / S-Symetrický* 3,5 mm
Maximální výstupní úroveň 4,4 mm (pevný)	
Symetrický	> 19,6 V/640 mW (@ 600 Ω); >13,5 V/5 700 mW (@ 32 Ω)
S-Symetrický*	> 9,8 V/160 mW (@ 600 Ω); >8,9 V/2,475 mW (@ 32 Ω)
RMS výstupní výkon	
Symetrický	> 12,0 V/2,250 mW (@ 32 Ω)
S-Symetrický*	> 8,5 V/2,258 mW (@ 32 Ω)
xMEMS	28Vpp (Symetrický 4,4 mm), 22 Ω, 10–14 V DC bias
Výstupní impedance	
Symetrický	≤ 0,3 Ω, Enable iEMatch <2,2 Ω
S-Symetrický*	≤ 0,2 Ω, Enable iEMatch <2,1 Ω
SNR	
Digitální vstup	> 114 dB(A) (Symetrický 4,4 mm/S-Symetrický* 3,5 mm)
Analogový linkový vstup 4,4 mm	> 120 dB(A) (Symetrický 4,4 mm/S-Symetrický* 3,5 mm)
Analogový linkový vstup 3,5 mm	> 119 dB(A) (Symetrický 4,4 mm/S-Symetrický* 3,5 mm)
DNR	
Digitální vstup	> 115 dB(A) (Symetrický 4,4 mm/S-Symetrický* 3,5 mm)
Analogový linkový vstup	> 120 dB(A) (Symetrický 4,4 mm/S-Symetrický* 3,5 mm)
THD+N	
Symetrický	<0,004 % (Symetrický @ 2,4 V 16 Ω) @ (20-20 kHz)
S-Symetrický*	<0,004 % (S-Symetrický* @ 1,27 V 16 Ω) @ (20-20 kHz)
Separace kanálů	
Symetrický	< -88 dB (4 V 1 kHz @ 600Ω)
S-Symetrický*	< -88 dB (2 V 1 kHz @ 600Ω)

Všeobecné	
Zesílení	0 dB, 8 dB a 16 dB
Frekvenční odezva (-3 dB)	
Bezdrátový	20 Hz-41 kHz (LDAC @ 990kbps)
Kabelový (digitální)	20 Hz-90 kHz @ USB a S/PDIF (koaxiální/optický)
Kabelový (analogový)	20 Hz-46 kHz (Symetrický 4,4 mm/SE 3,5 mm)
Příkon	
Nitro	13 W
Turbo	6,5 W
Normal	3,5 W
xMEMS	
Nitro	6,1 W
Turbo	5,3 W
Normal	4,6 W
Baterie	
Napájení	Lithium-polymerová 20 000 mAh
	Nabíjení přes USB-C kompatibilní s PD/QC3.0 20 V, protokol rychlého nabíjení QC2.0 5 V-12 V, výkon až 24 W
Doba dobíjení	8 h (5 V/2 A) nebo 5 h (9 V/2 A) nebo 4 h (12 V/2 A) nebo 2,5 h (20 V/2 A)
Rozměry	172 x 160 x 30 mm (6,8" x 6,3" x 1,2")
Čistá hmotnost	882 g (1.9 lbs)
Omezená záruka	12 měsíců

*S jedním zakončením, kompatibilní, symetrický

**Typicky 12 měsíců nebo dle povolení/požadavků místních zákonů o prodejcích.

Specifikace podléhají změnám bez ohlášení.

"K2 Technology" a "K2HD" jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti JVCKENWOOD Corporation.

Více informací viz FAQ na ifi-audio.com

ALDAC a LDAC logo jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.

Qualcomm aptX a Snapdragon Sound jsou produkty společnosti Qualcomm Technologies, Inc. a/nebo jejich dceřiných společností.

Qualcomm, Snapdragon a Snapdragon Sound jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Qualcomm Incorporated.

Translation © Mgr. et Bc. Petra Kopytová 2025
Translation © Ing. Petr Kopyta 2025

DOVOZCE DO ČESKÉ REPUBLIKY:



CPT Praha, spol. s r.o.

U Pekařky 484/1a

180 00 Praha 8, Česká republika

Telefon: +420 283 842 120 * +420 283 842 121 * E-mail: cpt@cptpraha.cz